

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS 2012/393/KĀDP**(2012. gada 16. jūlijs),****ar ko īsteno Lēmumu 2011/486/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 31. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2011/486/KĀDP (2011. gada 1. augusts) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 5. pantu un 6. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Padome 2011. gada 1. augustā pieņēma Lēmumu 2011/486/KĀDP.
- (2) Komiteja, kas izveidota saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcijas 1988 (2011) 30. punktu, 2012. gada 11. jūnijā svītroja divu personu vārdus no to personu, grupu, uzņēmumu un vienību saraksta, kam piemēro ierobežojošus pasākumus.
- (3) Komiteja 2012. gada 27. jūnijā pievienoja vienu personu to personu, grupu, uzņēmumu un vienību sarakstam, kam piemēro ierobežojošus pasākumus.
- (4) Turklāt, 2012. gada 28. jūnijā komiteja pievienoja vēl divas personas un divas vienības to personu, grupu, uzņēmumu un vienību sarakstam, kam piemēro ierobežojošus pasākumus.

(5) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Lēmuma 2011/486/KĀDP pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Personu un vienību ierakstus, kas minēti šā lēmuma I pielikumā, pievieno Lēmuma 2011/486/KĀDP pielikumā izklāstītajam sarakstam.

2. pants

Personu ierakstus, kas minēti šā lēmuma II pielikumā, svītro no Lēmuma 2011/486/KĀDP pielikumā izklāstītā saraksta.

*3. pants*Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2012. gada 16. jūlijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. ALETRARIS

⁽¹⁾ OV L 199, 2.8.2011., 57. lpp.

I PIELIKUMS

LĒMUMA 1. PANTĀ MINĒTIE IERAKSTI

A. Ar Taliban saistītas personas.

- 1) *Bakht Gul* (alias a) *Bakhta Gul* b) *Bakht Gul Bahar* c) *Shuqib*) Dzimšanas datums: 1980. gads. Dzimšanas vieta: Aki ciems, *Zadran* rajons, *Paktiya* province, Afganistāna Valstspiederība: Afganistānas. Adrese: *Miram Shah, North Waziristan, Federally Administered Tribal Areas*, Pakistāna. Cita informācija: a) *Badruddin Haqqani* palīgs komunikāciju jomā. b) arī koordinē *Haqqani* nemiernieku, ārvalstu izcelsmes kaujinieku kustību un ieroču apriti Afganistānas un Pakistānas pierobežā; c) ir no *Zadran* cilts. ANO norādes datums: 27.06.2012.

Papildu informācija no apraksta par Sankciju komitejas sniegtajiem iemesliem iekļaušanai sarakstā:

Bakht Gul bija svarīga amatpersona *Haqqani* tīkla komunikāciju nozarē vismaz kopš 2009. gada, kad viņa priekšgājējs tika arestēts Afganistānā. Kopš 2011. gada *Gul* turpināja sniegt ziņojumus tieši *Badruddin Haqqani*, *Haqqani* tīkla augsta līmeņa vadītājam un ir darbojies kā starpnieks personām, kas vēlējas sazināties ar šo vadītāju. *Gul* atbildībā ir Afganistānā atrodošos komandieru ziņojumu translēšana *Haqqani* tīkla augsta līmeņa amatpersonām, Taliban plašsaziņas līdzekļu amatpersonām un likumīgiem plašsaziņas līdzekļu atzariem Afganistānā. *Gul* strādā arī ar *Haqqani* tīkla amatpersonām, tostarp *Badruddin Haqqani*, lai saskaņotu *Haqqani* tīkla nemiernieku, ārzemju kaujinieku un ieroču kustību Afganistānas un Pakistānas robežas rajonā un Afganistānas austrumos. No 2010. gada *Gul* translēja *Badruddin Haqqani* operatīvās pavēles kaujiniekiem Afganistānā. 2009. gada beigās *Gul* izsniedza naudu *Haqqani* tīkla zemāka līmeņa komandieriem, kas pārvietojās starp *Miram Shah* un Afganistānu.

- 2) *Abdul Satar Abdul Manan* (alias a) *Haji Abdul Sattar Barakzai* b) *Haji Abdul Satar* c) *Haji Satar Barakzai* d) *Abdulasattar*)

Pakāpe: *Haji*. Dzimšanas datums: 1964. gads. Dzimšanas vieta: a) *Mirmandaw* ciems, *Nahr-e Saraj* apgabals, *Helmand* province, Afganistāna, b) *Mirmadaw* ciems, *Gereshk* apgabals, *Helmand* province, Afganistāna, c) *Qilla Abdullah*, *Baluchistan* province, Pakistāna. Pases Nr.: AM5421691 (Pakistānas pase, derīga līdz 2013. gada 11. augustam) Valsts identifikācijas Nr.: a) Pakistānas valsts identifikācijas numurs 5420250161699, b) Afganistānas valsts identifikācijas numurs 585629. Adrese: a) *Kachray Road, Pashtunabad, Quetta, Baluchistan* province, Pakistāna, b) *Nasrullah Khan Chowk, Pashtunabad* apgabals, *Baluchistan* province, Pakistāna, c) *Chaman, Baluchistan* province, Pakistāna, d) *Abdul Satar Food Shop, Ayno Mina 0093, Kandahar* province, Afganistāna. Papildu informācija: a) *Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange* līdzīpašnieks, b) saistīts arī ar *Khairullah Barakzai*, c) pieder *Barakzai* ciltij, d) tēva vārds ir *Haji 'Abd-al-Manaf*. ANO norādes datums: 29.6.2012

Papildu informācija no apraksta par Sankciju komitejas sniegtajiem iemesliem iekļaušanai sarakstā:

Abdul Satar Abdul Manan ir *Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange* līdzīpašnieks un pārvaldnieks. *Satar* un *Khairullah Barakzai Khudai Nazar* kopīgā īpašumā un pārvaldībā bija *hawalas* (neoficiālu naudas pārvedumu pakalpojumi), kas Afganistānā, Pakistānā un Dubajā ir zināmas kā *HKHS*, un vadīja *HKHS* filiāli Afganistānas un Pakistānas robežreģionā. 2009. gada beigās *Satar* un *Khairullah* bija līdztiesīgi partneri *HKHS* darbā. *Satar* nodibināja *HKHS*, un patērētāji izvēlējās izmantot *HKHS* daļēji tāpēc, ka *Satar* un *Khairullah* vārdi viņiem bija labi zināmi. *Satar* ziedoja tūkstošiem dolāru Taliban, lai atbalstītu Taliban darbības Afganistānā, un, izmantojot savu *hawala*, izsniedza līdzekļus priekš Taliban. Kopš 2010. gada *Satar* sniedza finansiālu palīdzību Taliban, un iespējams, ka Taliban komandieris un viņa partneris ar *Satar* palīdzību tūkstošiem dolāru ir nosūtījuši nemiernieku atbalstam. Kopš 2009. gada beigām *Satar* uzņēma augsta līmeņa Taliban locekļus, sniedza tūkstošiem dolāru Taliban kaujām pret Koalīcijas spēkiem *Marjah*, *Nad'Ali* apgabalā, *Helmand* provincē, Afganistānā, un palīdzēja Taliban locekļus pārvest uz *Marjah*. Kopš 2008. gada *Satar* un *Khairullah* vāca naudu no līdzekļu devējiem un, izmantojot savu *hawala*, izplatīja līdzekļus Taliban vajadzībām.

- 3) *Khairullah Barakzai Khudai Nazar* (alias a) *Haji Khairullah*, b) *Haji Khair Ullah*, c) *Haji Kheirullah*, d) *Haji Karimullah*, e) *Haji Khair Mohammad*)

Pakāpe: *Haji*. Dzimšanas datums: 1965. gads. Dzimšanas vieta: a) *Zumbaleh* ciems, *Nahr-e Saraj* apgabals, *Helmand* province, Afganistāna, b) *Mirmadaw* ciems, *Gereshk* apgabals, *Helmand* province, Afganistāna, c) *Qilla Abdullah*, *Baluchistan* province, Pakistāna. Pases Nr.: BP4199631 (Pakistānas pase, 2014. gada 25. jūnijs) Valsts identifikācijas Nr.: Pakistānas valsts identifikācijas numurs 5440005229635. Adrese: *Abdul Manan Chowk, Pashtunabad, Quetta, Baluchistan* province. Papildu informācija: a) *Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange* līdzīpašnieks, b) saistīts arī ar *Abdul Satar Abdul Manan*, c) pieder *Barakzai* ciltij, d) tēva vārds ir *Haji Khudai Nazar*, e) iespējams tēva vārds ir *Nazar Mohammad*. ANO norādes datums: 29.6.2012.

Papildu informācija no apraksta par Sankciju komitejas sniegtajiem iemesliem iekļaušanai sarakstā:

Khairullah Barakzai Khudai Nazar ir *Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (HKHS)* līdzīpašnieks un pārvaldnieks. 2009. gada beigās *Khairullah* un *Abdul Satar Abdul Manan* bija līdztiesīgi partneri *HKHS* darbā. Viņi kopīgi pārvaldīja *hawalas*, kas Afganistānā, Pakistānā un Dubajā ir zināmas kā *HKHS*, un vadīja *HKHS* filiāli Afganistānas un Pakistānas robežreģionā. No 2010. gada sākuma *Khairullah* bija *HKHS* filiāles vadītājs Kabulā. Kopš 2010. gada *Khairullah* bija *Taliban* augstākā līmeņa vadītāja *hawaladar* un sniedza finansiālu palīdzību *Taliban*. *Khairullah*, līdz ar savu uzņēmējdarbības partneri *Satar*, ar tūkstošiem dolāru nodrošināja *Taliban*, lai atbalstītu *Taliban* darbības Afganistānā. Kopš 2008. gada *Khairullah* un *Satar* vāca naudu no līdzekļu devējiem un, izmantojot savu *hawala*, izplatīja līdzekļus *Taliban* vajadzībām.

B. Vienības un citas grupas un uzņēmumi, kas saistīti ar *Taliban*

- 1) *Haji Khairullah Haji Sattar money exchange (alias a) Haji Khairullah-Haji Sattar Sarafi, b) Haji Khairullah and Abdul Sattar and Company, c) Haji Khairullah Money Exchange, d) Haji Khair Ullah Money Service, e) Haji Salam Hawala, f) Haji Hakim Hawala, g) Haji Alim Hawala)*

Adrese: a) filiāles birojs Nr. 1: i) *Chohar Mir Road, Kandahari Bazaar, Quetta City, Baluchistan province, Pakistāna*, ii) *Room number 1, Abdul Sattar Plaza, Hafiz Saleem Street, Munsafi Road, Quetta, Baluchistan province, Pakistāna*, iii) *Shop number 3, Dr. Bano Road, Quetta, Baluchistan province, Pakistāna*, iv) *Office number 3, Near Fatima Jinnah Road, Dr. Bano Road, Quetta, Baluchistan province, Pakistāna*, v) *Kachara Road, Nasrullah Khan Chowk, Quetta, Baluchistan province, Pakistāna*, vi) *Wazir Mohammad Road, Quetta, Baluchistan province, Pakistāna*, b) filiāles birojs Nr. 2: *Peshawar, Khyber Paktunkhwa province, Pakistāna*, c) filiāles birojs Nr. 3: *Moishah Chowk Road, Lahore, Punjab province, Pakistāna*, d) filiāles birojs Nr. 4: *Karachi, Sindh province, Pakistāna*, e) filiāles birojs Nr. 5: i) *Larran Road number 2, Chaman, Baluchistan Province, Pakistan* ii) *Chaman Central Bazaar, Chaman, Baluchistan province, Pakistāna*, f) filiāles birojs Nr. 6: i) *Shop number 237, Shah Zada Market (zināms arī kā Sarai Shahzada), Kabula, Afganistāna*, ii) *Shop number 257, 3rd Floor, Shah Zada Market (zināms arī kā Sarai Shahzada), Kabul, Afganistāna*, g) filiāles birojs Nr. 7: i) *Shops number 21 and 22, 2nd Floor, Kandahar City Sarafi Market, Kandahar City, Kandahar province, Afganistāna*, ii) *New Sarafi Market, 2nd Floor, Kandahar City, Kandahar province, Afganistāna*, iii) *Safi Market, Kandahar City, Kandahar province, Afganistāna*, h) filiāles birojs Nr. 8: *Geresikh City, Nahr-e Saraj District, Helmand province, Afganistāna*, i) filiāles birojs Nr. 9: i) *Lashkar Gah Bazaar, Lashkar Gah, Lashkar Gah District, Helmand province, Afganistāna*, ii) *Haji Ghulam Nabi Market, 2nd Floor, Lashkar Gah District, Helmand province, Afganistāna*, j) filiāles birojs Nr. 10: i) *Suite numbers 196-197, 3rd Floor, Khorasan Market, Herat City, Herat province, Afganistāna*, ii) *Khorasan Market, Shahre Naw, District 5, Herat City, Herat province, Afganistāna*, k) filiāles birojs Nr. 11: i) *Sarafi Market, Zaranj District, Nimroz province, Afganistāna*, ii) *Ansari Market, 2nd Floor, Nimroz province, Afganistāna*, l) filiāles birojs Nr. 12: *Sarafi Market, Wesh, Spin Boldak apgabals, Afganistāna*, m) Filiāles birojs Nr. 13: *Sarafi Market, Farah, Afganistāna*, n) filiāles birojs Nr. 14: *Dubaija, Apvienotie Arābu Emirāti*, o) Filiāles birojs Nr. 15: *Zahedan, Irāna*, p) filiāles birojs Nr. 16: *Zabul, Irāna*. Nodokļu maksātāja un atļauju numuri: a) *Pakistānas valsts nodokļu maksātāja numurs: 1774308*, b) *Pakistānas valsts nodokļu maksātāja numurs: 0980338*, c) *Pakistānas valsts nodokļu maksātāja numurs: 3187777*, d) *Afganistānas naudas pakalpojumu sniedzēja atļaujas numurs: 044*. Papildu informācija: a) *Taliban* vadība kopš 2011. gada *Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange* izmantoja, lai nosūtītu naudu *Taliban* vadītājiem kaujinieku un operāciju finansēšanai Afganistānā, b) saistīts ar *Abdul Sattar Abdul Manan* un *Khairullah Barakzai Khudai Nazar*. ANO norādes datums: 29.6.2012.

Papildu informācija no apraksta par Sankciju komitejas sniegtajiem iemesliem iekļaušanai sarakstā:

Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (HKHS) līdzīpašnieki ir *Abdul Satar Abdul Manan* un *Khairullah Barakzai Khudai Nazar*. *Satar* un *Khairullah* kopīgā pārvaldībā bija valūtas biržas Afganistānā, Pakistānā un Dubajā, Apvienotajos Arābu Emirātos. *Taliban* vadītāji *HKHS* izmantoja, lai dalītu naudu *Taliban* ēnu gubernatoriem un komandieriem un lai saņemtu *hawala* (neoficiāli naudas pārvedumi) pārskaitījumus *Taliban* vajadzībām. No 2011. gada *Taliban* vadība *HKHS* izmantoja, lai sūtītu naudu *Taliban* komandieriem Afganistānā. 2011. gada beigās *HKHS* filiāle *Lashkar Gah, Helmand* provincē, Afganistānā, tika izmantota, lai sūtītu naudu *Helmand* provinces *Taliban* ēnu gubernatoram. 2011. gada vidū *Taliban* komandieris Afganistānas un Pakistānas robežreģionā *HKHS* filiāli izmantoja, lai Afganistānā finansētu kaujiniekus un operācijas. Pēc tam, kad *Taliban* šajā *HKHS* filiālē bija ieguldījuši ievērojamu skaidras naudas summu, *Taliban* komandieri līdzekļiem varēja piekļūt no jebkuras *HKHS* filiāles. *Taliban* personāls 2010. gadā *HKHS* izmantoja, lai nosūtītu naudu uz *hawalas* Afganistānā, kur operāciju komandieri varēja piekļūt līdzekļiem. No 2009. gada beigām *HKHS Lashkar Gah* filiāles vadītājs pārraudzīja *Taliban* līdzekļu apriti, izmantojot *HKHS*.

- 2) *Roshan money exchange (alias a) Roshan Sarafi, b) Roshan Trading Company, c) Rushaan Trading Company, d) Roshan Shirkat, e) Maulawi Ahmed Shah Hawala, f) Mullah Ahmed Shah Hawala, g) Haji Ahmad Shah Hawala, h) Ahmad Shah Hawala)*

Adrese: a) filiāles birojs Nr. 1: i) *Shop number 1584, Furqan (variant Fahr Khan) Center, Chalhori Mal Road, Quetta, Baluchistan province, Pakistāna*, ii) *Flat number 4, Furqan Center, Jamaluddin Afghani Road, Quetta, Baluchistan province, Pakistāna*, iii) *Office number 4, 2nd Floor, Muslim Plaza Building, Doctor Banu Road, Quetta, Baluchistan province, Pakistāna*, iv) *Cholmon Road, Quetta, Baluchistan province, Pakistāna*, v) *Munsafi Road, Quetta, Baluchistan province, Pakistāna*, vi) *Shop number 1, 1st Floor, Kadari Place, Abdul Samad Khan Street (next to Fatima Jena Road), Quetta, Baluchistan province, Pakistāna*, b) filiāles birojs Nr. 2: i) *Safar Bazaar, Garmser District, Helmand province, Afganistāna*, ii) *Main Bazaar, Safar, Helmand province, Afganistāna*, c) filiāles birojs Nr. 3: i) *Haji Ghulam Nabi Market, Lashkar Gah, Helmand province, Afganistāna*, ii) *Money Exchange Market, Lashkar Gah, Helmand province, Afganistāna*, iii) *Lashkar Gah Bazaar, Helmand province, Afganistāna*, d) filiāles birojs Nr. 4: *Hazar Jof, Garmser District, Helmand province, Afganistāna*, e) filiāles birojs Nr. 5: *Ismat Bazaar, Marjah District, Helmand province, Afganistāna*, f) filiāles birojs Nr. 6: *Zaranj, Nimruz province, Afganistāna*, g) filiāles birojs Nr. 7: i) *Suite number 8, 4th Floor, Sarafi Market, District number 1, Kandahar City, Kandahar province, Afganistāna*, ii) *Shop number 25, 5th Floor, Sarafi Market, Kandahar City, Kandahar province, Afganistāna*, h) filiāles birojs Nr. 8: *Lakri City, Helmand province, Afganistāna*, i) filiāles birojs Nr. 9: *Gerd-e-Jangal, Chaghi apgabals, Baluchistan province, Pakistāna*, j) filiāles birojs Nr. 10: *Chaghi, Chaghi apgabals, Baluchistan province, Pakistāna*, k) filiāles birojs Nr. 11: *Aziz Market, in front of Azizi Bank, Waish Border, Spin Boldak apgabals, Kandahar province, Afganistāna*. Papildu informācija: *Roshan Money Exchange* glabā un nosūta līdzekļus, lai atbalstītu *Taliban* militārās operācijas un narkotiku tirdzniecību Afganistānā. ANO norādes datums: 29.6.2012.

Papildu informācija no apraksta par Sankciju komitejas sniegtajiem iemesliem iekļaušanai sarakstā:

Roshan Money Exchange (RMX) glabā un nosūta līdzekļus, lai atbalstītu *Taliban* militārās operācijas un *Taliban* nozīmi Afganistānas narkotiku tirdzniecībā. *RMX* bija viena no pirmajām *hawalas* (neoficiāli naudas pārskaitīšanas pakalpojumi), ko *Taliban* amatpersonas *Helmand* provincē izmantoja no 2011. gada. 2011. gadā augsta līmeņa *Taliban* loceklis no *RMX* filiāles Afganistānas un Pakistānas robežreģionā izņēma tūkstošiem dolāru, lai izdalītu provinces *Taliban* ēnu gubernatoriem. *Helmand* provinces *Taliban* ēnu gubernators uz *RMX* nosūtīja tūkstošiem dolāru, lai finansētu *Taliban* pavasara uzbrukumu 2011. gadā. Arī 2011. gadā *Taliban* locekļi no *RMX* saņēma desmitiem tūkstošu dolāru militāru operāciju atbalstam. *RMX* filiālē Afganistānas un Pakistānas robežreģionā arī bija desmitiem tūkstošu dolāru, kas bija paredzēti *Taliban* komandieriem. 2010. gadā *Helmand* provinces *Taliban* ēnu gubernators izmantoja *RMX*, lai tūkstošiem dolāru nosūtītu uz Afganistānas un Pakistānas robežreģionu. *Taliban* izmantoja *Lashkar Gah, Helmand* provinces *RMX* filiāli, lai nosūtītu līdzekļus vietējām operācijām. 2011. gadā *Taliban* zemāka līmeņa komandieris desmitiem tūkstošu dolāru nosūtīja, izmantojot *RMX* filiāli *Lashkar Gah*. *Taliban* arī nosūtīja līdzekļus uz *RMX* filiāli *Lashkar Gah*, lai 2010. gadā tos izdalītu *Taliban* komandieriem. Arī 2010. gadā *Taliban* loceklis izmantoja *RMX*, lai *Helmand* provinces *Taliban* ēnu gubernatora vārdā desmitiem tūkstošu dolāru nosūtītu uz *Helmand* provinci un *Herat* provinci. 2009. gadā augsta līmeņa *Taliban* pārstāvis no *RMX* filiāles Afganistānas un Pakistānas robežreģionā izņēma simtiem tūkstošu dolāru, lai finansētu *Taliban* militārās operācijas Afganistānā.

Uz *RMX* nosūtītās naudas izcelsme bija Irānā. 2008. gadā *Taliban* līderi *RMX* izmantoja, lai desmitiem tūkstošu dolāru nosūtītu no Pakistānas uz Afganistānu. *Taliban* izmanto *RMX* arī, lai palielinātu savu nozīmi Afganistānas narkotikas tirdzniecībā. Kopš 2011. gada *Taliban* amatpersonas, ietverot *Helmand* provinces ēnu gubernatoru, nosūtīja simtiem tūkstošu dolāru no *RMX* filiāles Afganistānas un Pakistānas robežreģionā uz *hawalas* Afganistānā, lai *Taliban* amatpersonu vārdā iegādātos narkotikas. Arī 2011. gadā *Taliban* amatpersona deva rīkojumu *Helmand* provinces *Taliban* komandieriem opija tirdzniecībā gūtos ieņēmumus nosūtīt, izmantojot *RMX*. Viens *Taliban* apgabala vadītājs nosūtīja tūkstošiem dolāru no *Marjah, Helmand* provinces, Afganistānā, uz *RMX* filiāli Afganistānas un Pakistānas robežreģionā.

II PIELIKUMS

LĒMUMA 2. PANTĀ MINĒTIE IERAKSTI

- 1) *Mohammad Homayoon Mohammad Yonus Kohistani (alias Mohammad Homayoon Kohistani);*
 - 2) *Mohammad Sharif Masood Mohammad Akbar.*
-